

ZAAIMACHINES **SAPHIR EN SOLITAIR**



INHOUD

Saphir en Solitair 4

Saphir 6

Sterke kenmerken 8

Overzicht uitrustingen 10

Saphir 9 14

Saphir 10 16

Solitair 18

Sterke kenmerken 20

Overzicht uitrustingen 22

Solitair 8+ 26

Solitair 9+ 28

Service 32





Onze kracht:
UW SUCCES!

ZAAITECHNIEK GERICHT OP DE TOEKOMST

Het zaaien vormt het startschot voor een goede opkomst. De juiste zaaitechniek kan doorslaggevend zijn voor het succes van het gewas en de kwaliteit van het geoogste product.

Met de opgebouwde zaaimachines **Saphir** en **Solitaire** van LEMKEN bent u ook tijdens pieken in de werkdruk uitgerust met daadkrachtige zaaitechniek. Zo kunt u optimaal gebruikmaken van het korte tijdbestek voor het zaaien.

Ervaar zelf wat onze zaaimachines **Saphir** en **Solitaire** voor u kunnen betekenen en zorg voor een optimale start van uw gewassen.

PERFECT BEDEKT



Zaadeg-S

De optimale aanvulling op de dubbele schijfkouters voor een goede egalisatie en bedekking van het zaaigoed. Via het verstellen van de pen-gat verbindingen kunnen de hoogte en druk van eg onafhankelijk van elkaar en zonder gereedschap worden ingesteld. Voor het transport of gedeeltelijke bewerking kan de eg met hydraulische drukinstelling worden uitgerust.

Afzonderlijke eg

Optioneel zijn ook de zonder gereedschap instelbare afzonderlijke eggetanden verkrijgbaar. Ze kunnen allebei op betrouwbare wijze twee zaairijen bedekken en aan de meest uiteenlopende omstandigheden worden aangepast.



Vooropkomstmarkering

Alle zaaimachines van LEMKEN kunnen worden voorzien van een vooropkomstmarkering.

De twee markeringsschijven worden met behulp van de boordcomputer

synchroon aan het rijpad aangestuurd. Ze worden hydraulisch bediend en krachtig in de bodem gevoerd. Zo is ook bij zware grondsoorten of bij mulchzaaien een goed zichtbaar spoor te herkennen.



Dubbele schijfkouter

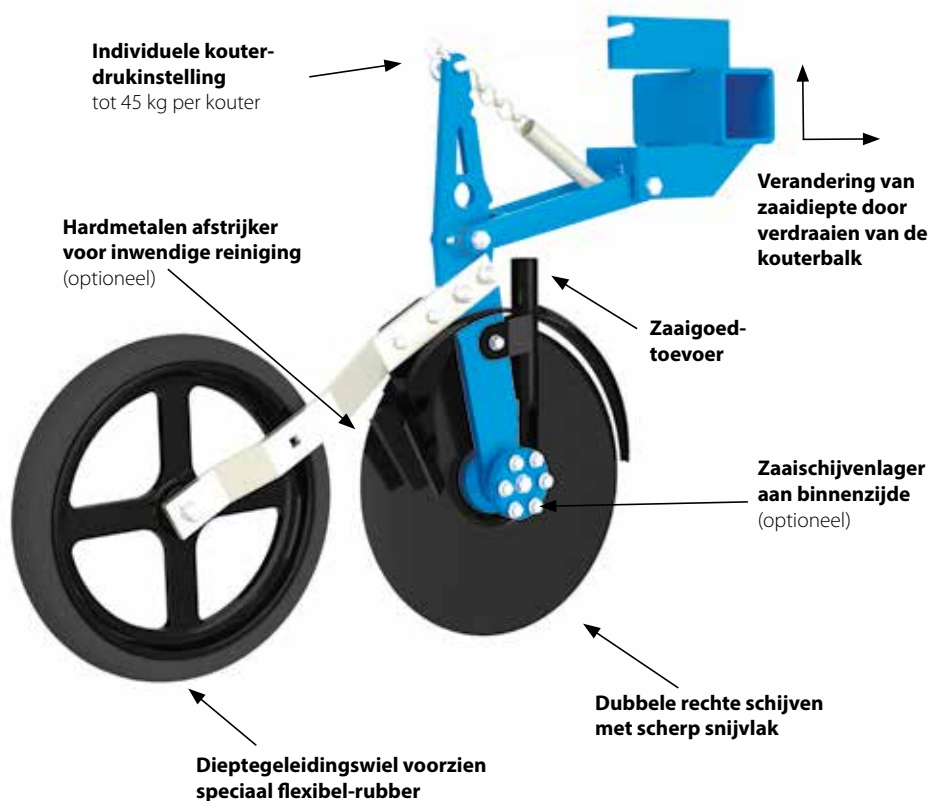
De dubbele schijfkouter met dieptegeleidingswiel voorzien van speciaal flexibel-rubber legt het zaaigoed ook bij een wisselende bodemgesteldheid en hoge rijsnelheden precies op de ingestelde diepte af. Het aansluitend aandrukken van het zaaigoed met de dieptegeleidingsrol zorgt voor een ideale

bodemaansluiting en de optimale ontstane capillaire werking zorgt voor een snelle groei van de gewassen. De niet-verdichte tussenzones verminderen dichtslaan en erosie. De inbedding van het zaaigoed kan worden geperfectioneerd met de ringen van de trapeziumpakkerwals van het grondbewerkingswerktuig.



Kouterinstelling

De in parallellogram geleide dubbele schijfkouter maakt het mogelijk om kouterdruk en aflegdiepte onafhankelijk van elkaar in te stellen. De schijven zijn van slijtvaste en onderhoudsvrije vierpuntslagers voorzien en de afdichting van de lagers zorgt ervoor dat er geen vuil kan binnendringen. Het model van de rechte schijven waarborgt werken zonder verstoppingen.



SAPHIR

PERFECT ZAAIEN OP IEDERE BODEM





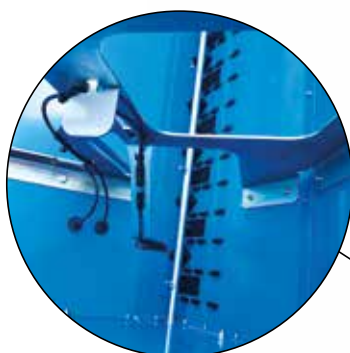
De mechanische zaaimachine **Saphir** staat garant voor een betrouwbare verdeling van het zaaigoed en een gelijkmatige veldopkomst. Deze compacte zaaimachine komt vooral van pas bij kleine en middelgrote bedrijven met een hoogwaardige zaaitechniek. De grote tankvolumes maken een grote oppervlaktecapaciteit mogelijk.

STERKE KENMERKEN

SAPHIR

Binnenkant tank

veel vrije ruimte en gladde binnenzijde tank waardoor optimale doorstroming van het zaaigoed naar de dosseerwielen, de sensor voor restmelding is in hoogte verstelbaar



Eenvoudige instelling zaaidiepte



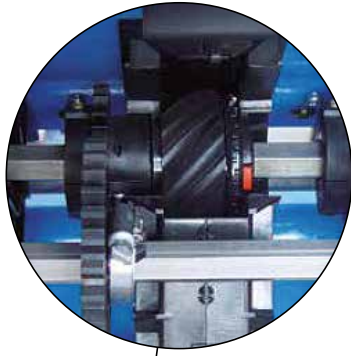
Reling en platform voor optimale veiligheid



Optionele voorloopmarkering

door een hoge veer-voorspanning een optimale werking van de voorloopmarkeurs





Combi-zaaiwiel Conti Plus



**Intuïtieve
bediening**



Werkverlichting
met verlichting binnenin de
tank (optioneel)



Dubbel-schijfkouter
voor een gelijkmatige
opkomst



ZAAIGOEDTANK EENVOUDIG TE VULLEN

Het kunststof tankdeksel sluit goed en kan dankzij de gasdempers gemakkelijk worden geopend. Door de breedte van het deksel kan de tank ook eenvoudig met Big Bags worden gevuld.



Stevig looprooster

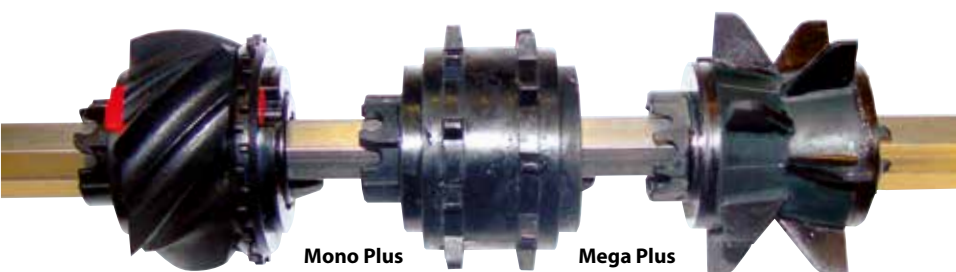
Het looprooster is breed, stevig en gemakkelijk bereikbaar via de treden. De vulhoogte via het looprooster is nog geen 70 cm. De reling zorgt voor extra veiligheid.

EXACTE DOSERING



Combi-zaaiwiel 'Conti Plus'

Het grote zaaiwieldeel van het tweedelige zaaiwiel 'Conti Plus' is uitgevoerd met een schuinlopende vertanding. Zo wordt het zaai-goed met een gelijkmatige zaadgoedstroom in de zaaihuis gebracht. Grote zaaigoedsoorten worden precies en gelijkmatig gedoseerd. Het nokwiel voor fijn zaad aan de zijkant verdeelt ook het kleinste zaaigoed, zoals koolzaad, precies en gelijkmatig. De afzonderlijk aangedreven zaaiwielen kunnen zeer eenvoudig worden in- en uitgeschakeld.



De **Saphir** is met zeskantzaaias met snelwisselsysteem uitgerust. Het verwisselen van de zaaiwielen wordt hiermee zichtbaar eenvoudig. Er zijn twee zaaiwielen uit- één stuk verkrijgbaar:

- **Mono Plus** voor kleine erwten tot 150 kg/ha
- **Mega Plus** voor erwten en bonen boven de 150 kg/ha.



De zaaiwielbehuizing

De functionele zaaiwielbehuizing is van stevig slijtvast kunststof vervaardigd. De instelling van de afsluitschuif en bodemkleppen gaat snel en zonder gereedschap. De in de zaaiwielbehuizing ingebouwde losklep kan eenvoudig van zaai-stand naar afdraaimodus worden versteld.

FLEXIBELE INSTELLING



Dankzij het optionele **uitheffingsconcept** kan de **Saphir** met behulp van de hydraulische cilinders tegelijkertijd worden uitgeheven en naar voren worden verplaatst. Zo kan de voorasontlasting worden verminderd. Met de hydraulische cilinders kan eveneens aan de hand van de cilinderclips de stand van het basisframe ten opzichte van de kouterbalk afzonderlijk worden ingesteld.



De **aflegdiepte** van de dubbele schijfkouter kan met behulp van een spindel in het midden van de zaaimachine traploos worden ingesteld. Door verdraaien van het stevige kouterframe wordt de positie van de aandrukrol naar de dubbele schijfkouter en daarmee de aflegdiepte van het zaaigoed aangepast. Juist bij uiteenlopende grondsoorten waarborgt de afzonderlijke instelling van **zaaidiepte** en **kouterdruk** een precieze aflegging van het zaaigoed.



In het juiste spoor

Met de **rijpadschakeling** kunnen rijpaden in verschillende ritmes worden aangelegd. Hiervoor worden de betreffende rijpad-zaaiwielen via separate aandrijf-as en tandwielen en een koppeling in- en uitgeschakeld.

De tandwielen op de transmissie-as kunnen willekeurig worden verschoven. Zo kunnen de verschillende spoorbreedtes heel gemakkelijk worden ingesteld. De breedte van het rijpad kan door extra tandwielen aan de bandenbreedte worden aangepast.



Resthoeveelheden precies registreren

De boordcomputer kan op wens worden uitgerust met een optische en akoestische "leegmelder".

De **sensor** in de **tank** is eenvoudig in te stellen en registreert telkens de actuele resthoeveelheid.



Optimale doorstroming van het zaaigoed

De binnenkant van de zaaigoedtank is zo vormgegeven dat het zaaigoed optimaal kan doorstromen.



De **afdraaioproef** laat zich snel en eenvoudig uitvoeren, doordat het zaaigoed in twee afdraaibakken wordt opgevangen.

De afdraaibakken kunnen praktisch aan de zijkant van de machine erin geschoven of eruit getrokken worden. Via losklep aan de zijkant stroomt het zaaigoed direct in de weegschaal.

SAPHIR 9

PERFECTE AFLEGGING

ZAAIGOED



EcoDrill-besturing met LET-40-terminal

De **Saphir 9** is standaard voorzien van een EcoDrill terminal welke tijdens het werk eenvoudig is te bedienen. Door de overzichtelijke lay-out heeft u altijd zicht op de belangrijke gegevens.

De eenvoudige afdraaiproef

Het uitgebreide afdraai-menu van de EcoDrill-besturing maken alle andere afdraai-hulpmiddelen overbodig. De LET-40-terminal kan voor het afdraaien aan de achterkant van de **Saphir 9** worden aangesloten, waardoor de afdraaiproef aanzienlijk eenvoudiger wordt.



Traploze oliebadtransmissie

Met de traploze in oliebad lopende transmissie kunnen zaaihoeveelheden van 0,5 tot 500 kg/ha exact worden ingesteld. Door de schokvrije loop van de zaaias wordt een exacte lengteverdeling van het zaigoed gewaarborgd. Dat is bij kleine zaaihoeveelheden en langzaam lopende zaaias bijzonder belangrijk.



Onderhoudsvrije cardanaandrijving

De cardanaandrijving werkt betrouwbaar en zonder storingen bij stof en vuil.



Optimale positie van het stappenwiel

Het stappenwiel loopt binnen de breedte van de zaaimachine tussen twee zaai-rijen. Hierdoor wordt een altijd constant aandrijvingsgedrag bij op en neer rijden gewaarborgd. De grote diameter zorgt voor een slipvrije aandrijving en efficiënte krachtoverbrenging. Na het werk kan het stappenwiel met één handgreep zonder gereedschap worden ingeklapt.

MEER OVER
SAPHIR 9:



TECHNISCHE GEGEVENS SAPHIR 9

Rijafstand	125 mm	150 mm
Werkbreedte (ca.)	300 cm	300 cm
Aantal rijen zaaiouters	24	20
Tankvolumes (ca.)	860 l (optioneel 1.160 l)	860 l (optioneel 1.160 l)
Gewicht (ca.)	927 kg	867 kg

SAPHIR 10

COMFORTABELE INSTELLING EN BEDIENING



Elektrische aandrijving

Zaaihoeveelheden van 0,5 tot 500 kg/ha vormen geen probleem voor de **Saphir 10** met elektrische aandrijving. De zaaihoeveelheid kan comfortabel vanuit de trekkercabine worden aangepast en ingesteld.

ISOBUS-functies

In de ISOBUS-uitvoering met Tramline-Control kunnen rijpaden geheel naar wens op de akker worden aangelegd. Via de agrirouter is het laden van taakkaarten op de terminal kinderspel. Dat biedt de mogelijkheid om zaaihoeveelheden gps-gestuurd plaatsspecifiek te doseren. Op die manier heeft u altijd de juiste zaaihoeveelheid op de juiste plaats.

Automatische sectie-schakeling

Met de optionele automatische sectieregeling kan de **Saphir 10** op de kopakker zelfstandig in- en uitschakelen. Zo kan op zaaigoed worden bespaard en wordt het zaaien van het volledige oppervlak gewaarborgd.



EENVOUDIG EN VEELZIJDIG



Impulswiel

Het impulswiel met een diameter van 340 mm loopt tussen twee zaairijen binnen de breedte van de zaaimachine en hierdoor altijd op bewerkte oppervlakken. Hierdoor blijft het aandrijvingsgedrag altijd gelijk. Na het werk kan het impulswiel met één handgreep zonder gereedschap worden ingeklapt.



Optionele radarsensor

De optionele radarsensor zorgt voor een uiterst nauwkeurige snelheidsmeting geheel zonder slip.

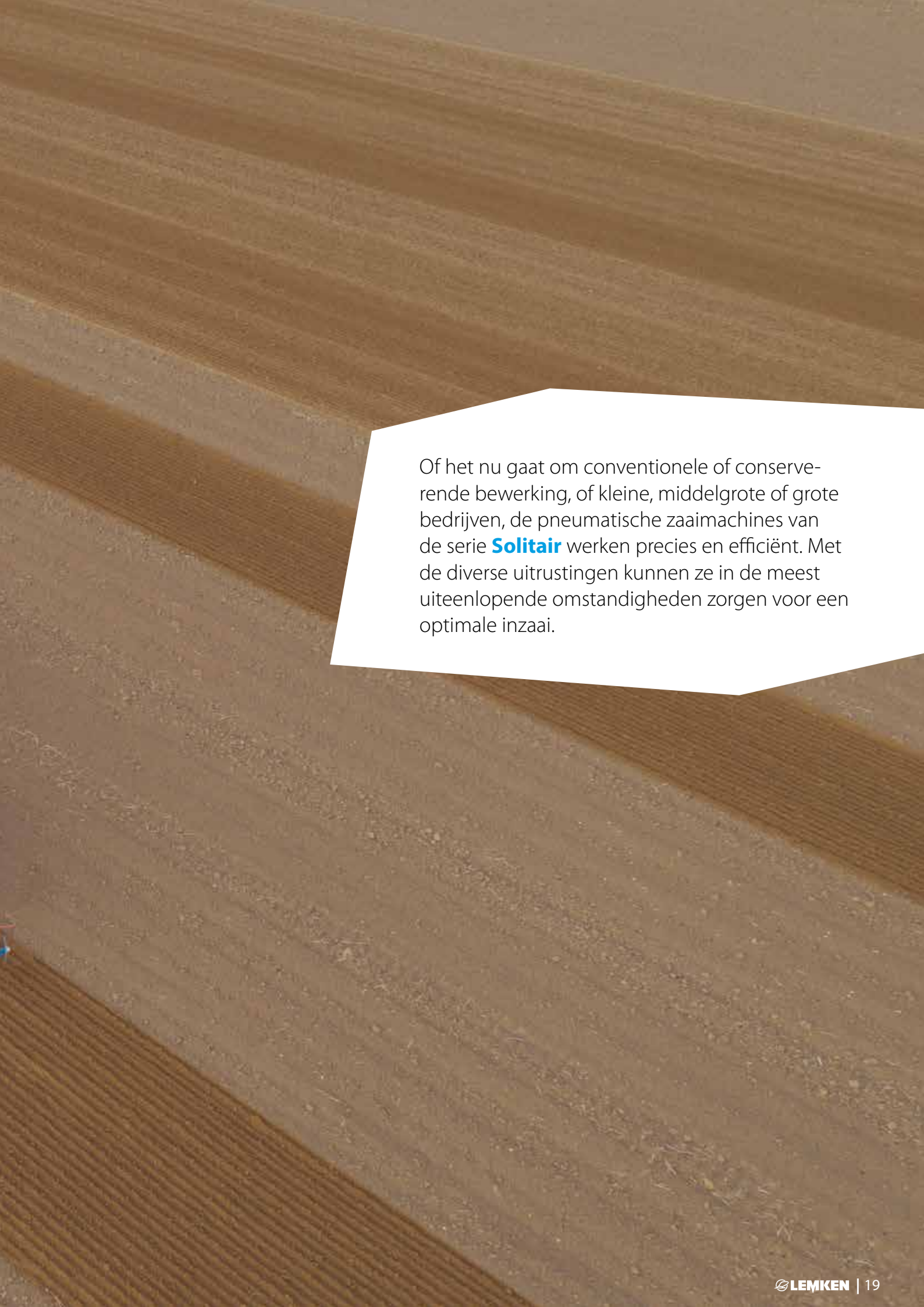
TECHNISCHE GEGEVENS SAPHIR 10

Rijafstand	125 mm	150 mm
Werkbreedte (ca.)	300 cm	300 cm
Aantal rijen zaakouters	24	20
Tankvolumes (ca.)	860 l (optioneel 1.160 l)	860 l (optioneel 1.160 l)
Gewicht (ca.)	927 kg	867 kg

SOLITAIR

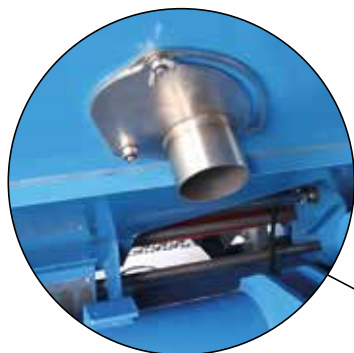
AKKERS SUCCESVOL INZAAIEN





Of het nu gaat om conventionele of conserve-
rende bewerking, of kleine, middelgrote of grote
bedrijven, de pneumatische zaaimachines van
de serie **Solitair** werken precies en efficiënt. Met
de diverse uitrustingen kunnen ze in de meest
uiteenlopende omstandigheden zorgen voor een
optimale inzaai.

DE SOLITAIR IN DETAIL



Losopeningsschuif

Nieuwe ventilator
voor efficiënt werken met
een lager geluidsniveau

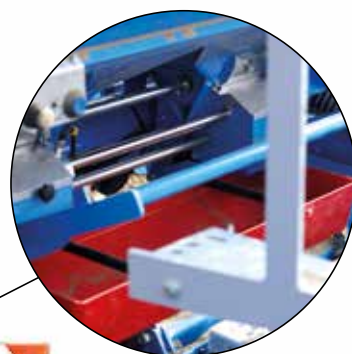


Dubbel schijfkouter
voor een gelijkmatige
veldopkomst

Afdraaiknop
bij Solitair 9+



Buitenliggende verdelers
voor een exacte dwarsverdeling



Dosering
goed bereikbaar



**Snelheidsmeting
via radar** bij Solitair 9+ (optioneel)

PRECIEZE AFLEGGING

Instelling van zaaidiepte DS

Juist bij verschillende grondsoorten is de onafhankelijke instelling van zaaidiepte en de kouterdruk een garantie voor een exacte zaaidiepte. Middels het verdraaien van de kouterbalk met twee spindels kan bijzonder eenvoudig de positie van de drukrol ten opzichte van de dubbelschijfkouter worden ingesteld en op deze wijze de zaaidiepte worden aangepast.



Toegang tot afdraaibak

De omhoog te klappen trede zorgt dat de afdraaibak gemakkelijk bereikbaar is.



INNOVATIEVE TECHNIEK



Meerdelige dosering

Voor het zaaien van verschillende zaaigoedsoorten kunnen de 6-delige zaaiewielen met behulp van het meegeleverde gereedschap naar wens in en uit worden geschakeld. Hierdoor hoeft bij wisseling van het zaaigoed het zaaiewiel niet meer te worden verwisseld. Doordat volume en toerental kunnen worden ingesteld, wordt er altijd een gelijkmatige zaaigoedstroom bereikt.

De **Solitair** heeft standaard afhankelijk van de werkbreedte twee of vier doseerinrichtingen.



Hydraulisch aangedreven ventilator

De ventilator wordt hydraulisch aangedreven en het toerental ervan kan traploos worden ingesteld. De benodigde hoeveelheid olie ligt slechts bij 20,4 l/min.

Het gewenste toerental wordt al bij een laag motortoerental van de trekker bereikt. Toerental-schommelingen van de trekkermotor hebben geen invloed op het toerental van de ventilator. Een gelijkmatig oom is daardoor verzekerd.



Buitenliggende verdelers

De zaaigoedverdelers liggen buiten de zaaigoed-tank, direct boven de kouterbalk. Voor een exacte verdeling zijn de zaaislangen van de verdeler naar de kouter allemaal even lang.

Doordat de zaaislangen continu een afschot hebben, worden verstoppingen voorkomen. De verdeler kan voor een controle gemakkelijk worden geopend. Voor het zaaien van spelt zijn optioneel speltverdelers verkrijgbaar.



Compacte opbouw

In combinatie met het grondbewerkingswerktuig vormt de Solitair een compacte combinatie.

PRECIES WERK



Sectieregeling

Elke dosering laat zich afzonderlijk in- en uitschakelen. Deze functie kan optioneel via de bediening van de **Solitair** elektrisch vanuit de trekkercabine worden bediend. Hierdoor kan inzaai plaatsvinden met minimaal overlap.



Rijpadschakeling

Voor de individuele aanleg van rijpaden kunnen bij de **Solitair** tot 2 x 5 rijen met rijpadschakelingen worden uitgerust. Door het automatisch omklappen van de rijpadklep blijft de luchtdruk in het systeem constant. De gelijkmatige verdeling van het zaaigoed is ook bij geschakelde rijpaden gewaarborgd. Bij de aanleg van rijpaden wordt het zaaigoed weer naar de zaaigoedtank teruggevoerd.



Legen van resterend zaaigoed

De resthoeveelheden kunnen eenvoudig via de losopeningsklep van de zaaigoedtank worden verwijderd. Kleinere resthoeveelheden kunnen ook eenvoudig worden verwijderd middels de losklep en de afdraaibak.

ACCESSOIRES



Veilige zaaigoedcontrole

De restvolume indicator van de Solitronic meldt wanneer de minimale hoeveelheid bereikt is aan de hand van een optische en akoestische waarschuwing. De restvolume-indicator is in de hoogte verstelbaar en kan optimaal op elk type zaaigoed worden ingesteld. De zeef in de zaaigoedtank beschermt de zaaiwielen tegen verstopping door vreemde voorwerpen in het zaaigoed.



Zaaicontrol

De sensoren voor controle van de rijpaden of secties zijn direct achter de verdelers in de zaaigoedslangen ingebouwd. Als de korrelstroom onregelmatig is of onderbroken wordt, waarschuwt een zoemtoon de bestuurder.

SOLITAIR 8+

ROBUUSTE TECHNIEK





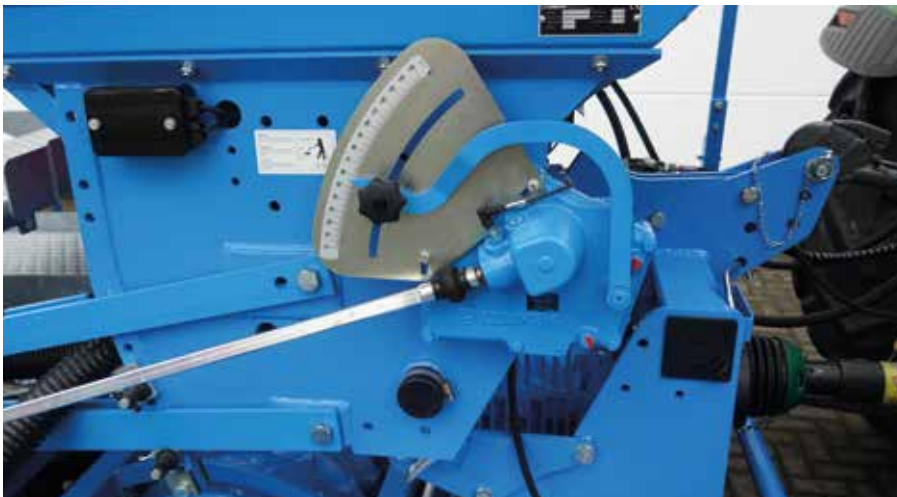
Mechanische aandrijving

De pneumatische zaaimachine **Solitair 8+** is met mechanische aandrijving uitgerust. Het doseersysteem wordt door een onderhoudsvrije cardanas en traploos instelbare variabele transmissie aangedreven. Dit zorgt voor een schokvrije aandrijving van de zaaiwielen in de doseereenheid. Het stappenwiel loopt binnen de werktuigbreedte en zorgt zo altijd voor een gelijkmatige aandrijving.



Eenvoudige afdraairoef

Het uitgebreide afdraai-menu van de EcoDrill-besturing maken alle andere afdraai-hulpmiddelen overbodig. De LET-40-terminal kan voor het afdraaien aan de achterkant van de **Solitair 8+** worden aangesloten, wat de afdraairoef aanzienlijk eenvoudiger maakt.



Traploze oliebadtransmissie

Met de traploze in oliebad lopende transmissie kunnen zaaihoeveelheden van 0,5 tot 500 kg/ha exact worden ingesteld. De transmissie dekt de totale breedte zonder extra instelling in het aandrijvingsbereik af. De fijne schaalindeling van 0 tot 150 waarborgt een precieze instelling van de transmissie. Door de schokvrije loop van de zaaias wordt een exacte lengteverdeling van het zaaigoed gewaarborgd. Dat is bij kleine zaaihoeveelheden en langzaam lopende zaaias bijzonder belangrijk.

TECHNISCHE GEGEVENS SOLITAIR 8+

Rijafstand	125 mm	125 mm	125 mm	150 mm	150 mm	150 mm
Werkbreedte (ca.)	300 cm	350 cm	400 cm	300 cm	350 cm	400 cm
Aantal rijen zaaiouters	24	28	32	20	23	27
Tankvolumes (ca.)	1450 l (optioneel 1.850 l)	1450 l (optioneel 1.850 l)	1850 l	1450 l (optioneel 1.850 l)	1450 l (optioneel 1.850 l)	1850 l
Gewicht (ca.)	910 kg	964 kg	1.018 kg	850 kg	896 kg	943 kg

SOLITAIR 9+

DESIGN MET OVERTUIGING

Zowel de zaaigoedtank als het tankdeksel van de **Solitaïr 9+** schitteren met een nieuwe gloed. Het kunststof tankdeksel sluit goed af, maar kan dankzij de gasdrukdemper gemakkelijk worden geopend. Door de breedte te openen deksel kan de

tank ook eenvoudig met Big Bags worden gevuld. Optioneel heeft de zaaigoedtank een inhoud van 1.850 liter. Dat beperkt de vultijden en verhoogt de capaciteit.





BEPROEFDE TECHNIEK INTELLIGENT GEMODERNISEERD



MEER OVER
SOLITAIR 9+:



Elektrische aandrijving

Zaaihoeveelheden van 0,5 tot 500 kg/ha vormen geen probleem voor de **Solitair 9+** met elektrische aandrijving. De zaaihoeveelheid kan comfortabel vanuit de trekkercabine worden aangepast.

ISOBUS-functies

In de ISOBUS-uitvoering met Tramline-Control kunnen rijpaden geheel naar wens op de akker worden aangelegd. Via de agrirouter is het laden van taakkaarten op de terminal kinderspel. Dat biedt de mogelijkheid om zaaihoeveelheden gps-gestuurd plaatsspecifiek te doseren. Op die manier heeft u altijd de juiste zaaihoeveelheid op de juiste plaats.

Automatische sectie-schakeling

Met de optionele automatische sectieschakeling kan de **Solitair 9+** op de koperakker tot twee secties schakelen. Zo kan op zaaigoed worden bespaard en wordt bewerking van het volledige oppervlak gewaarborgd.



EENVOUDIG EN VEELZIJDIG



De optionele radarsensor

zorgt voor een uiterst nauwkeurige snelheidsmeting geheel zonder slip.

Impulswiel

Het impulswiel loopt tussen twee zaairijen binnen de breedte van de zaaimachine en hierdoor altijd op bewerkte oppervlakken. Hierdoor blijft het aandrijvingsgedrag altijd gelijk. Na het werk kan het impulswiel met één handgreep zonder gereedschap worden ingeklapt.



TECHNISCHE GEGEVENS SOLITAIR 9+

Rijafstand	125 mm	125 mm	125 mm	150 mm	150 mm	150 mm
Werkbreedte (ca.)	300 cm	350 cm	400 cm	300 cm	350 cm	400 cm
Aantal rijen zaaiouters	24	28	32	20	23	27
Tankvolumes (ca.)	1.450 l (optional 1.850 l)	1.450 l (optional 1.850 l)	1.850 l	1.450 l (optional 1.850 l)	1.450 l (optional 1.850 l)	1.850 l
Gewicht (ca.)	1.041 kg	1.104 kg	1.158 kg	981 kg	1.035 kg	1.083 kg

WIJ STAAN **VOOR U KLAAR**

Met deskundige complete service

Service en ondersteuning op afroep. Over de gehele wereld. Voor een deskundig advies en snelle beschikbaarheid van machines en onderdelen zorgen de 18 steunpunten in Duitsland en de eigen vestigingen en importeurs in meer dan 50 landen wereldwijd. Een veelvoud aan geschoolde verkoopadviseurs en servicetechnici ondersteunen de dealers ter plaatse.



Met hoogwaardige originele slijtdelen

Met onze originele slijtdelen van LEMKEN blijft uw machine van LEMKEN wat het is: origineel. Het maakt niet uit voor welke machine u een reserveonderdeel nodig heeft, wij zorgen ervoor dat de originele onderdelen telkens voor alle machines van LEMKEN verkrijgbaar zijn. En dat niet slechts gedurende korte tijd, maar jarenlang.



Met een snelle levering van reserveonderdelen

De juiste onderdelen op het juiste moment op de juiste plaats: dat verstaan wij onder een betrouwbare service voor reserveonderdelen. Door onze professionele logistieke afhandeling waarborgen wij een snelle en complete levering van reserveonderdelen waar en wanneer er behoefte aan is.

SUCCES ZAAIEN!

SAPHIR 9





SOLITAIR 9+

**“De ogen op het egale
zaaibed. Een nieuwe inzaai.
Rij voor rij. Het resultaat
in beeld. De basis voor een
rijke oogst. Succes zaaien
in een zo kort mogelijke
tijd.”**

Maak gebruik van het hele programma als het gaat om uw inzaai en daarmee ook uw oogst. Met de zaaitechniek van LEMKEN kunt u gaan voor conventionele en conserverende grondbewerking en bent u ervan verzekerd dat onze zaaimachines altijd aan uw wensen tegemoetkomen. Waarom? Daarom: onze kracht: uw succes!



LEMKEN GmbH & Co. KG
Weseler Straße 5
46519 Alpen, Duitsland
Tel. +49 2802 81-0
info@lemken.com
www.lemken.com

LEES HIER MEER OVER
ONZE BEPALINGEN
INZAKE GEGEVENSBE-
SCHERMING BIJ DE
LEVERING VAN DE
MACHINE



Uw LEMKEN-dealer: